



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ

www.bfsa.egov.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY

www.bfsa.egov.bg

Ветеринарно здравствен сертификат наменет за увоз на Лав во Република Македонија
Animal Health Certificate intended for import of Lion into the Republic of Macedonia
Ветеринарен здравствен сертификат за внос на лвово в Република Северна Македонија

/ЗЕМЈА: /COUNTRY: / ДЪРЖАВА		/Ветеринарно здравствен сертификат за Република Македонија /Veterinary certificate to Republic of Macedonia / Ветеринарен сертификат за Република Северна Македонија						
Дел I: Детали за испратената пратка /Part I: Details of dispatched consignment Част I: Детали за испраќаната пратка	I.1. Испраќач/Consignor / Испраќач Име /Name / Име		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number / Референтен номер на сертификата		I.2.a			
	Адреса /Address / Адрес		I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority / Централна компетентна власт					
	Тел. /Tel. / Телефон		I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority / Местна компетентна власт					
	I.5. Примач/Consignee / Получател Име/Name / Име		I.6.					
	Адреса/Address / Адрес Поштенски број/Postal code / Поштенски код							
	I.7. Земја на потекло /Country of origin / Държава на произход	ИСО код /ISO code / ISO код	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin / Област на произход	Код /Code / Код	I.9. Земја на дестинација /Country of destination / Държава получател	ИСО код /ISO code / ИСО код	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination / Област получател	Код /Code / Код
	I.11. Место на потекло /Place of origin / Место на произход Име /Name / Име Адреса/Address / Адрес		Број на одобрение /Approval number / Регистрационен номер		I.12.			
I.13. Place of loading / Место на натоварване Адреса /Address / Адрес		Број на одобрение /Approval number / Регистрационен номер		I.14. Дата на поаѓање /Date of departure / Дата на отпътуване	Време на поаѓање /Time of departure / Час на отпътуване			
I.15. Средства за транспорт /Means of transport / Транспортни средства Авион <input type="checkbox"/> Брод <input type="checkbox"/> Железнички вагон <input type="checkbox"/> /Aeroplane /Ship /Railway wagon Самолет /Кораб /Ж.П. вагон Средство за патен сообраќај <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> /Road vehicle /Other /Сухопътен транспорт /Друго Идентификација: /Identification:/Идентификация				I.16. Влезно ВИМ на ГП во РМ /Entry VIP in RM / Входен граничен пункт в Република Северна Македонија				
				I.17. Бр на ЦИТЕС /No(s) of CITES / No по CITES				

Документ на кој се повикува: /Documentary references:/Референтни документи																																											
I.18. /Опис на стоката /Description of commodity / Описание на пратката		I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code) / Код на пратката (HS код)																																									
I.21.		I.20. Количество /Quantity / Количество																																									
I.23. /Идентификација на контејнерот/број на пломба /Identification of container/seal number / Идентификација на контејнера/номер на пломбата		I.22. Број на пакувања /Number of packages / Број опаковки																																									
I.24.																																											
I.25. /Пратките се наменети за ⁽¹⁾ : /Commodities certified for ⁽²⁾ : /Пратките се сертифицират за ⁽¹⁾ : :																																											
<table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td>Расплод <input type="checkbox"/></td> <td>Тов <input type="checkbox"/></td> <td>Колење <input type="checkbox"/></td> <td>Одобрено тело <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>/Breeding</td> <td>/Fattening</td> <td>/Slaughter</td> <td>/Approved body</td> </tr> <tr> <td>/Разплод</td> <td>/Угояване</td> <td>/Клане</td> <td>/Одобрен орган</td> </tr> <tr> <td colspan="4">:</td> </tr> <tr> <td>/Домашни миленици <input type="checkbox"/></td> <td>Карантин <input type="checkbox"/></td> <td>Регистрирани копитари <input type="checkbox"/></td> <td>Обновување на залихи на дивеч <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>/Pets</td> <td>/Quarantine</td> <td>/Registered equidae</td> <td>/Game restocking</td> </tr> <tr> <td>/Домашни любимци</td> <td>/Карантина</td> <td>/Регистрирани еднокопитни</td> <td>/Репопулација на дивеч</td> </tr> <tr> <td>Циркус/егзибиција <input type="checkbox"/></td> <td>Повторно насадување <input type="checkbox"/></td> <td>Друго <input type="checkbox"/></td> <td>Понатамошна преработка <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>/Circus/exhibition</td> <td>/Relaying</td> <td>/Other</td> <td>/Further process</td> </tr> <tr> <td>/Цирк/изложение</td> <td>/Повторно полагање</td> <td>/Друго</td> <td>/Допълнителна преработка</td> </tr> </table>				Расплод <input type="checkbox"/>	Тов <input type="checkbox"/>	Колење <input type="checkbox"/>	Одобрено тело <input type="checkbox"/>	/Breeding	/Fattening	/Slaughter	/Approved body	/Разплод	/Угояване	/Клане	/Одобрен орган	:				/Домашни миленици <input type="checkbox"/>	Карантин <input type="checkbox"/>	Регистрирани копитари <input type="checkbox"/>	Обновување на залихи на дивеч <input type="checkbox"/>	/Pets	/Quarantine	/Registered equidae	/Game restocking	/Домашни любимци	/Карантина	/Регистрирани еднокопитни	/Репопулација на дивеч	Циркус/егзибиција <input type="checkbox"/>	Повторно насадување <input type="checkbox"/>	Друго <input type="checkbox"/>	Понатамошна преработка <input type="checkbox"/>	/Circus/exhibition	/Relaying	/Other	/Further process	/Цирк/изложение	/Повторно полагање	/Друго	/Допълнителна преработка
Расплод <input type="checkbox"/>	Тов <input type="checkbox"/>	Колење <input type="checkbox"/>	Одобрено тело <input type="checkbox"/>																																								
/Breeding	/Fattening	/Slaughter	/Approved body																																								
/Разплод	/Угояване	/Клане	/Одобрен орган																																								
:																																											
/Домашни миленици <input type="checkbox"/>	Карантин <input type="checkbox"/>	Регистрирани копитари <input type="checkbox"/>	Обновување на залихи на дивеч <input type="checkbox"/>																																								
/Pets	/Quarantine	/Registered equidae	/Game restocking																																								
/Домашни любимци	/Карантина	/Регистрирани еднокопитни	/Репопулација на дивеч																																								
Циркус/егзибиција <input type="checkbox"/>	Повторно насадување <input type="checkbox"/>	Друго <input type="checkbox"/>	Понатамошна преработка <input type="checkbox"/>																																								
/Circus/exhibition	/Relaying	/Other	/Further process																																								
/Цирк/изложение	/Повторно полагање	/Друго	/Допълнителна преработка																																								
I.26.		I.27. За влез или увоз во РМ / For import or admission into RM / За внос или допускане в Република Северна Македонија <input type="checkbox"/>																																									
		Увоз / Definitive import / Окончателен внос <input type="checkbox"/>																																									
		Повторен влез / Re-entry / Повторно влизане <input type="checkbox"/>																																									
		Привремен влез / Temporary admission / Временен достъп <input type="checkbox"/>																																									
I.28. Идентификација на стоките ⁽³⁾ : /Identification of the commodities ⁽³⁾ : /Идентификација на пратките⁽¹⁾																																											
<table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td>Видови (Научно име) /Species (Scientific name) /Вид (научно наименование)</td> <td>Раса/Категорија /Breed/Category /Порода/Категория</td> <td>Систем за идентификација /Identification system /Идентификационна система</td> <td>Број за идентификација /Identification number /Идентификационен номер</td> </tr> <tr> <td>Возраст /Age /Възраст</td> <td>Пол /Sex /Пол</td> <td>Количина /Quantity /Количество</td> <td>Тест /Test /Тест</td> </tr> </table>				Видови (Научно име) /Species (Scientific name) /Вид (научно наименование)	Раса/Категорија /Breed/Category /Порода/Категория	Систем за идентификација /Identification system /Идентификационна система	Број за идентификација /Identification number /Идентификационен номер	Возраст /Age /Възраст	Пол /Sex /Пол	Количина /Quantity /Количество	Тест /Test /Тест																																
Видови (Научно име) /Species (Scientific name) /Вид (научно наименование)	Раса/Категорија /Breed/Category /Порода/Категория	Систем за идентификација /Identification system /Идентификационна система	Број за идентификација /Identification number /Идентификационен номер																																								
Возраст /Age /Възраст	Пол /Sex /Пол	Количина /Quantity /Количество	Тест /Test /Тест																																								

Земја
/Country
/Държава

Ветеринарно здравствен сертификат за
Република Македонија

/Veterinary certificate to Republic of Macedonia

/ Ветеринарен сертификат за Република Северна Македонија

II. Потврда за здравствената состојба на животните
/Animal health attestation / **Здравна атестација**

II.a. Референтен број на сертификатот
/Certificate reference number
/ Референтен номер на сертификата

II.b.

Јас, долупотпишаниот, официјален ветеринар, потврдувам дека животното погоре опишано:

/I, the Undersigned, Official Veterinarian, hereby certify that the animals described above: / **Аз, долуподписаниот официјален ветеринарен лекар, с настоящото удостоверявам, че животните описани по-горе:**

- II.1. престојувало во земјата на потекло од раѓање или во последните 6 месеци пред испорака било под ветеринарен надзор;
/have been resident in the country of origin since birth or ⁽²⁾during the last 6 months prior to dispatch under veterinary supervision;/ **са пребивавали в државата на произходот од раѓањето си или ⁽²⁾ през последните 6 месеца преди испраќањето, под ветеринарен надзор;**
- II.2. потекнува од територија во и околу која во радиус од 30 км во последните 3 месеци немало ниту еден случај на појава на болестите од Листата на Меѓународниот Код за Здравствена Заштита на Животните (ОИЕ), освен болеста син јазик (важи за земји членки на Европска Унија)
/originate from a territory in and around which, in an area with a 30 km radius there have been no case in the past 3 months of any disease from the List of the International Animal Health Code (OIE) except Blue Tongue (valid for EU members country) ;/ **произхождат од територија, в и околу която в радиусот од 30 км през последните 3 месеца не е имало случај на заболување од списока към Меѓународниот код за здравеопазување на животните (ОИЕ), с изключение на заболувањето Син език (валидно за државите-членки на ЕС);**
- II.3. било изолирано од други животни кои имаат различен здравствен статус во период од 30 дена пред одредениот ден за испорака и животното не покажувало клинички знаци или симптоми на инфективни и заразни болести во текот на овој период ;
/were isolated from all other animals not of the same health and residency status for 30 days prior to the scheduled date of dispatch, and the animals were free from clinical signs or symptoms of infectious and contagious diseases during this period;/ **са били изолирани, в продолжение на 30 дена преди планираната дата на испраќање, од други животни, които не са със същото здравословно състояние и статут на пребивавање и през този период не са показали клинични признаци или симптоми на инфекциозни и заразни заболувања;**
- II.4. било вакцинирано против беснило на со инактивирана вакцина
/were vaccinated against rabies on with inactivated vaccine ;
/ **са ваксинирани срещу бяс на с инактивирана вакцина ;**
- II.5. било вакцинирано против Вирусна панлеукопенија кај фелиди, Леукемија кај фелиди и против респираторни болести предизвикани од Вирус на ринотрахеит кај фелиди, Feline Calicivirus и Chlamydia psittaci кај фелиди на со инактивирана вакцина ;
/were vaccinated against Feline Panleucopenia Virus, Feline Leukaemia and against respiratory diseases caused by Feline Rhinotracheitis Virus, Feline Calicivirus and Feline Chlamydia psittaci on and with inactivated vaccine;
/ **са ваксинирани срещу вируса на панлеукопенијата при котките, котешката левкемија и срещу респираторни заболувања причинени од вируса на инфекциозниот ринотрахеит при котките, калицивирусната инфекција при котките и Chlamydia psittaci при котките на и с инактивирана вакцина;**
- II.6. било тестирано на Леукемија кај фелиди, Вирус на имунодефициенција кај фелиди и Инфективен фелин перитонитис, сите со негативен резултат ;
/was tested for infections with Feline Leukemia and Feline Immunodeficiency viruses and for Feline Infectious on , all with negative results ;/ **са изследвани за Котешка левкемија и вируса на имунната недостатъчност при котките, и за инфекции при котките, на и всички резултати са негативни;**
- II.7. пред испорака било третирано со екто- и ендопаразитици со следниве лекови:
/were treated before exportation against ecto and endoparasites with the following drugs :
.....
.....
/ **са третирани, преди износа, срещу екто- и ендопаразити със следните препарати:**
.....
.....

- II.8. било испитано на фекални ендопаразити и бактерии со негативен резултат на ;
/were checked for fecal excretion of internal parasites and bacteria with negative results on ;
/са проверени за вътрешни паразити и бактерии чрез фекални проби и са показали отрицателни резултати на;
- II.9. во последните 48 часа пред испорака било испитано од страна на ветеринар и било утврдено дека животното е здраво, не покажува симптоми на инфективни или заразни болести, и е спремно за патување.
/within 48 hours prior to dispatch were examined by a veterinarian and were found healthy and free from any symptoms of infectious or contagious diseases, and fit for travel ;/ **са прегледани од ветеринарен лекар, в рамките на 48 часа преди испраќањето и е установено, че са клинично здрави и не покажат симптоми на инфекциозни или заразни заболувања и са годни за патување;**
- II.10. Е погодно за соодветниот транспорт во согласност со прописите од Регулацијата на Советот (ЕЗ) Бр. 1/2005, ИАТА условите и/ или ЦИТЕС упатствата за транспорт.
/at the time of inspection were fit to be transported on the intended journey in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No. 1/2005 and to IATA requirements and/ or CITES guidelines for transport where applicable.
/ към момента на проверката, са били годни да бъдат транспортирани по планирания маршрут, в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета и с изискванията на IATA и / или насоките на CITES за транспортиране, когато е приложимо.

Забелешки
/Notes
/ **Бележки**

- (1) Пополни соодветно.
/Complete as appropriate.
/ Съответното се отбелязва
- (2) Прецртајте го непотребното
Delete the inappropriate
/ Излишното се зачертава

Овој сертификат важи 10 дена./This certificate is valid for 10 days./ **Настоящият сертификат е валиден за 10 дни.**

Официјален ветеринар
/Official veterinarian
/ **Официален ветеринарен лекар**

Име (со печатни букви) :
/Name (in capitals) :
/ **Име (с главни букви)**

Квалификации и титула :
/Qualification and title :
/ **Квалификација и длъжност**

Датум : /Date :/ **Дата:**

Потпис :
/Signature :
/ **Подпис:**

Печат :
/Stamp :
/ **Печат:**